

Komentáre prekladateľa sú vyznačené kurzívou. -----

Logo ITB® -----

Inštitút Stavebnej Techniky -----

Vedecký výskum | Vývojové práce | Akreditovaný komplex laboratórií |
Notifikovaná osoba č. 1488 | Člen EOTA | Certifikované systémy
riadenia ISO 9001, ISO 27001 -----

ÚSTAV OHŇOVÝCH SKÚŠOK | 02-656 Warszawa | ul. Ksawerów 21 |
tel. 22 853 34 27 | fax 22 847 23 11 | fire@itb.pl | www.itb.pl -----

Varšava, 2017-12-18 -----

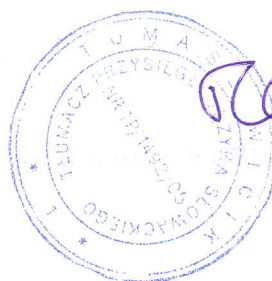
BLACHPROFIL 2 Spółka z o.o. [spół. s r.o.] -----

ul. Nadwiślańska 11/139 -----

30-527 Kraków -----

Práca ITB č. 02110.2/17/Z00NZP -----

Technický posudok týkajúci sa požiarnej odolnosti nosnej časti
viacvrstvových striech pri zohľadnení požiadaviek § 219 ods. 1
nariadenia Ministra infraštruktúry z 12. apríla 2002 o technických
podmienkach pre budovy a ich umiestnenie (Dz.U. [Zbierka zákonov] č.
75, pol. 690 v znení neskorších predpisov). -----





Podľa hodnotenia Ústavu ohňových skúšok Inštitútu stavebnej techniky nosná časť viacvrstvových striech vyrobená z oceľového trapezového plechu spoločnosti BLACHPROFIL 2 Spółka z o.o. vykonávaných v súlade s popisom uvedeným v klasifikácii ITB v rozsahu požiarnej odolnosti č. 1262/17/Z00NZP, zaradená podľa kritérií normy PN-EN 13501-2:2016-07 do triedy požiarnej odolnosti RE15 alebo vyššej, spĺňa požiadavky uvedené v § 219 ods. 1¹ nariadenia² v rozsahu oddelenia horľavej tepelnej izolácie plášťa od interiéru budovy priečkou s požiarnou odolnosťou triedy nie nižšej ako RE15.-----

Ústav ohňových skúšok Inštitútu stavebnej techniky hodnotí, že nie je potrebné vykonávať jednotlivé prvky podpornej konštrukcie (konštrukcie strechy), to znamená nosníkov, pozdĺžnych trémov alebo zámkov v triede požiarnej odolnosti R15 alebo vyššej, ako to bolo stanovené v štúdiu 1262/17/Z00NZP, ak požiadavky týkajúce sa požiarnej odolnosti vyplývajú len z § 219 ods. 1¹ nariadenia². -----

Posudok zostáva v platnosti za podmienky, že ustanovenia § 219 ods. 1¹ nariadenia² sa nezmenia. -----

Vypracoval:-----

/-/ *nečitateľný podpis* -----

Mgr. Ing. Paweł Roszkowski -----

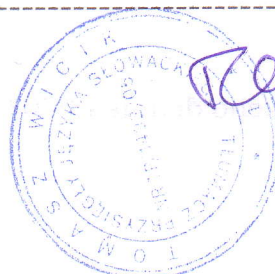
Modrá podlhovastá pečiatka: -----

v zast. VEDÚCEHO -----

Ústavu ohňových skúšok -----

Mgr. Ing. Marek Łukomski -----

/-/ *nečitateľný podpis* -----



¹ Plášť strechy s plochou väčšou ako 1.000 m² nesmie šíriť oheň a horľavá tepelná izolácia plášťa musí byť oddelená od interiéru budovy priečkou s triedou požiarnej odolnosti nie menej ako R E 15-----

¹ Nariadenie Ministra infraštruktúry z 12. apríla 2002 o technických podmienkach pre budovy a ich umiestnenie (Dz.U. č. 75 pol. 690) v znení neskorších predpisov (Dz.U. 2015 pol. 1422 úplné znenie)-----

| 00-611 Warszawa | ul. Filtrowa 1 | tel. 22 825 04 71 | fax. 22 825 52
86 | č. Štátneho súdneho registra KRS: 0000168785 | Identifikačné
číslo organizácie REGON: 000063650 | Daňové identifikačné číslo NIP:
525-000-93-58 | www.itb.pl | instytut@itb.pl | -----

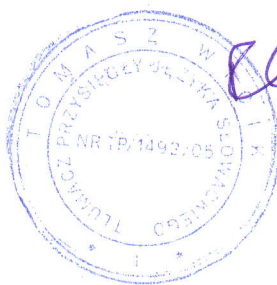
PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Overený preklad z pôvodného textu: **Opinia techniczna, Praca ITB nr 02110.2/17/ZOONZP, 2017-12-18, Instytut Techniki Budowlanej.**

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Poľskej republiky v odbore slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa TP/1492/05. Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom **050/2018** prekladateľského denníka. Preklad sa zhoduje s predloženou kópiou dokumentu, ktorú pripájam.

Počet normostrán (1125 zn.): **3 (tri).**
07. 02. 2018

Mgr. Ing. Tomasz Wicik





Удзяленне ў адукацыйны працэс

Удзяленне ў адукацыйны працэс з'яўляецца адным з асноўных напрамкаў дзяржаўнай палітыкі ў галіне адукацыі. Гэта адбываецца праз стварэнне ўмоў для ўдзялення ў адукацыйны працэс усіх, хто мае на гэта права і здольнасць. Удзяленне ў адукацыйны працэс з'яўляецца адным з асноўных напрамкаў дзяржаўнай палітыкі ў галіне адукацыі. Гэта адбываецца праз стварэнне ўмоў для ўдзялення ў адукацыйны працэс усіх, хто мае на гэта права і здольнасць.

Удзяленне ў адукацыйны працэс з'яўляецца адным з асноўных напрамкаў дзяржаўнай палітыкі ў галіне адукацыі. Гэта адбываецца праз стварэнне ўмоў для ўдзялення ў адукацыйны працэс усіх, хто мае на гэта права і здольнасць.

Гэты дакумент з'яўляецца часткай агульнага дакумента, які ўключае ў сябе іншую інфармацыю.

Гэты дакумент з'яўляецца часткай агульнага дакумента, які ўключае ў сябе іншую інфармацыю.



Instytut Techniki Budowlanej

Badania naukowe | Prace rozwojowe | Akredytowany Zespół Laboratoriów |
Jednostka notyfikowana nr 1488 | Członek EOTA | Certyfikowane systemy zarządzania ISO 9001, ISO 27001

ZAKŁAD BADAŃ OGNIOWYCH | 02-656 Warszawa | ul. Ksawerów 21 | tel. 22 853 34 27 | fax 22 847 23 11 | fire@itb.pl | www.itb.pl

Warszawa, dn. 2017-12-18

BLACHPROFIL 2 Spółka z o.o.
ul. Nadwiślańska 11/139
30-527 Kraków

Praca ITB nr 02110.2/17/Z00NZP

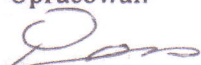
**Opinia techniczna dotycząca odporności ogniowej części nośnej dachów warstwowych
w odniesieniu do wymagań § 219 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury
z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny
odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. 75, poz. 690 z późniejszymi zmianami)**

W ocenie Zakładu Badań Ogniwych Instytutu Techniki Budowlanej, część nośna dachów warstwowych wykonywana ze stalowej blachy trapezowej firmy BLACHPROFIL 2 Spółka z o.o., wykonywana zgodnie z opisem w klasyfikacji ITB w zakresie odporności ogniowej nr 1262/17/Z00NZP, sklasyfikowana według kryteriów normy PN-EN 13501-2:2016-07 w klasie odporności ogniowej RE15 lub wyższej, spełnia wymagania podane w § 219 ust. 1¹ Rozporządzenia² w zakresie oddzielenia palnej izolacji termicznej przekrycia od wnętrza budynku przegrodą o klasie odporności ogniowej nie niższej niż RE 15.


Zakład Badań Ogniwych Instytutu Techniki Budowlanej ocenia, iż nie ma konieczności wykonywania elementów konstrukcji wsporczej (konstrukcji dachu) tzn. dźwigarów, płatwi lub rygli w klasie odporności ogniowej R 15 lub wyższej jak to określono w pracy ITB nr 1262/17/Z00NZP, o ile wymagania w zakresie odporności ogniowej wynikają jedynie z § 219 ust. 1¹ Rozporządzenia².

Opinia zachowuje ważność pod warunkiem, że zapisy § 219 ust. 1¹ Rozporządzenia² nie ulegną zmianie.

Opracował:


mgr inż. Paweł Roszkowski

p. o. KIEROWNIKA
Zakładu Badań Ogniwych


mgr inż. Marek Łukomski

¹ Przekrycie dachu o powierzchni większej niż 1.000 m² powinno być nierozprzestrzeniające ognia, a palna izolacja cieplna przekrycia powinna być oddzielona od wnętrza budynku przegrodą o klasie odporności ogniowej nie niższej niż RE 15

² Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. Ust. Nr 75 poz. 690) z późniejszymi zmianami (Dz. U. 2015 poz. 1422 t.j.)

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE SECRETARY, AGRICULTURAL RESEARCH SERVICE

WASHINGTON, D. C. 20250

July 15, 1964

Dr. J. H. ...

... ..

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...